

賞	俳句 日本語訳	名前 国
特選	<p>on a floating log cormorant with his chin down— so weary of war</p> <p>厭戦や鵜は流木に顎下ろす</p>	<p>Priscilla Lignori USA</p>
特選	<p>thin ice a gull stands on one leg</p> <p>うすらひに片足立ちの鷗かな</p>	<p>Brad Bennett USA</p>
入選	<p>Refugee camp - a little girl is making chain of daisies</p> <p>難民のキャンプ雛菊編む少女</p>	<p>Katica Badovinac Croatia</p>
入選	<p>Nobody knows Where wailing cold wind is going</p> <p>木枯らしの行方は誰も知らざりし</p>	<p>Chika Matsumoto Japan</p>

入選	emptiness the feathers in the nest become the nest 羽も巣と化して鳥の巣空つぽに	Edward Cody Huddleston USA
入選	magic of white clovers every child is princess 白詰草編みてどの子もプリンセス	Sachiko Murase Japan
入選	A monorail passes Over the canal of shibaura Cool stars shine above 星涼し芝浦運河をモノレール	Sayumi Yamada Japan
入選	back home - a few plum blossoms touching my shoulders 里帰りすももの花が肩に触れ	Cristian Matei Romania

入選	<p>After closing the book Words echo through my head Winter stars shine above.</p> <p>閉ぢし書の言葉響けり冬の星</p>	<p>Bunmei Yamagishi Japan</p>
入選	<p>autumn rain... flipping through the list of unread books</p> <p>秋雨や未読のままの書のリスト</p>	<p>Nina Kovacic Croatia</p>
入選	<p>hometown the trees all younger than me</p> <p>故郷は我より若き木ばかりに</p>	<p>Tony Williams UK</p>
入選	<p>Night at the border Thousands of fireflies illuminate The sadness of migrants</p> <p>幾千の蛍移民の嘆きとも</p>	<p>Sanja Domenuš Croatia</p>

<p>入選</p>	<p>dark winter alley... a man following the smell of buckwheat noodles</p> <p>蕎麦の香が頼り寒夜の路地ひとり</p>	<p>Ed Bremson USA</p>
<p>入選</p>	<p>echoing through the mist the ferryman's voice</p> <p>船頭の声響きたり霧のなか</p>	<p>Paul Callus Malta</p>
<p>入選</p>	<p>a merry ride on the ferris wheel my day of graduation</p> <p>浮き浮きと乗る観覧車卒業日</p>	<p>Angel Dyulgerov Bulgaria</p>
<p>入選</p>	<p>in the wind... dead mantis sways front legs up</p> <p>螳螂のむくろ脚立て吹かれをり</p>	<p>Aya Takao Japan</p>

入選	<p>Early summer day At the end of the match Seeing the blue sky</p> <p>試合後の空青々と夏初め</p>	<p>Haruhito Shinguu Japan</p>
入選	<p>deep silence . . . a spider weaves in the moonlight</p> <p>音も無く蜘蛛巣を作る月下かな</p>	<p>Ivan Gaćina Croatia</p>
入選	<p>feeble boughs sway shedding dead leaves gracefully signalling a new era</p> <p>未来見る枯葉散らせる枯枝に</p>	<p>Thompson Emate Nigeria</p>
入選	<p>On a day when smoke rises from Mount Aso, cooling down the horse</p> <p>馬冷す阿蘇より煙立ちたる日</p>	<p>Yusuke Kida Japan</p>

入選	falling snow . . . all the trees copy themselves 木々どれも同じ形に雪降りて	Rob Scott Australia
入選	the sleepless night so far from my balcony Perseids and you 流星群もあなたも遙か露台より	Urszula Marciniak Poland